

Istwa Nwèl

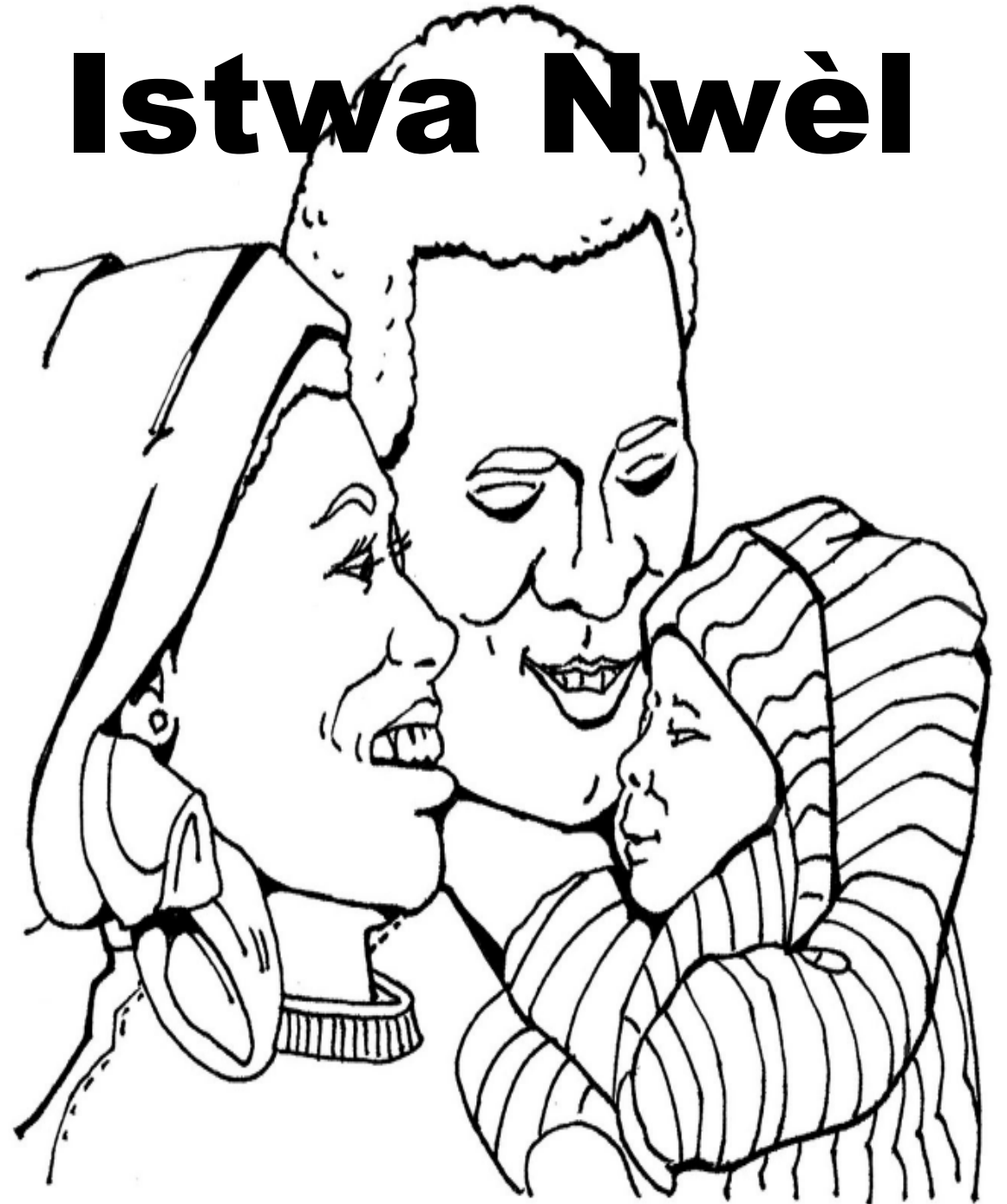
CREDITS:

Bible Translation from The Unbound Bible Project at
BIOLA College (<http://unbound.biola.edu/>).

Graphics by Jeff Birchill.

Christmas Carols from Chants Dèseperance. La Presse
Evangèlique. Port Au Prince, Haiti. 1995

Published by
Eastern Digital Resources
PO Box 1451
Clearwater, SC 29822-1451
www.researchonline.net/haiti
haiti@researchonline.net
(803) 439-2938





Prèmiè Noël

(The First Noel)

1.
Prèmiè Noël zanj la té palé
Bèjé yo nan plèn koté yo rété,
Nan plèn koté yo gadé mouton,
Gnou nuit frédi ki té fè noua.
Kè: Noël, Noël, Noël, Noël,
Jézu té fèt roua Izraèl.
2.
Yo gadé sièl la é yo ouè
Gnou foul bèl zanj yo ki tapé chanté:
Tout gloua pou Bon-Dieu nan lié trè ro,
E pè sou la tè é bdn volonté.
3.
Avèk lumiè gnou bèl zétoual,
Toua zòm sajsòti nan gnou péit rèloun,
Ak intansion pou yo chaché gnou roua,
E yo suiv zétoual la koté li alé.
4.
Zétoual la maché tout la nui,
Rivé Bètléèm, li pa konti-nué.
Li rété la é li pozé
Tou jus koté Jézu té kouché.
5.
Alò, toua zòm saj yo vi-n pou antré,
Ak gran respè yo mété a jénou,
E yo ofri Li tou sa yo pòté:
Anpil lò, la mi ak lansan.
6.
Nou-minm tou, sé pou nou mété ansanm
Pou chanté louanj Ségnè nou ki nan sièl,
Ki pat bezouin angnin pou fè sièl ak tè
E ki vini pou sovè nou.

The Christmas Story is available in the following languages on a special order basis. A minimum of 1,000 copies is required.

Spanish
Portuguese
German
French

We are working on other Bible Story books in this series.
EMAIL biblestories@researchonline.net for availability.

Abraham
Adam and Eve
Cain and Abel
Creation
David (& Goliath)
Elijah
Esther
Hannah and Samuel
Jacob and Esau
Jesus (Adult)
Moses
Noah and the Ark
Parables
Ruth and Naomi
Shadrach, Meshach and Abednego